



Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning

Se den medföljande bruksanvisningen för detaljer om skiva/  
USB-uppspelning och andra funktioner.  
Der henvises til den medfølgende betjeningsvejledning for  
detaljer om disk/USB-afspilning og andre funktioner.

MHC-V82D/MHC-V72D

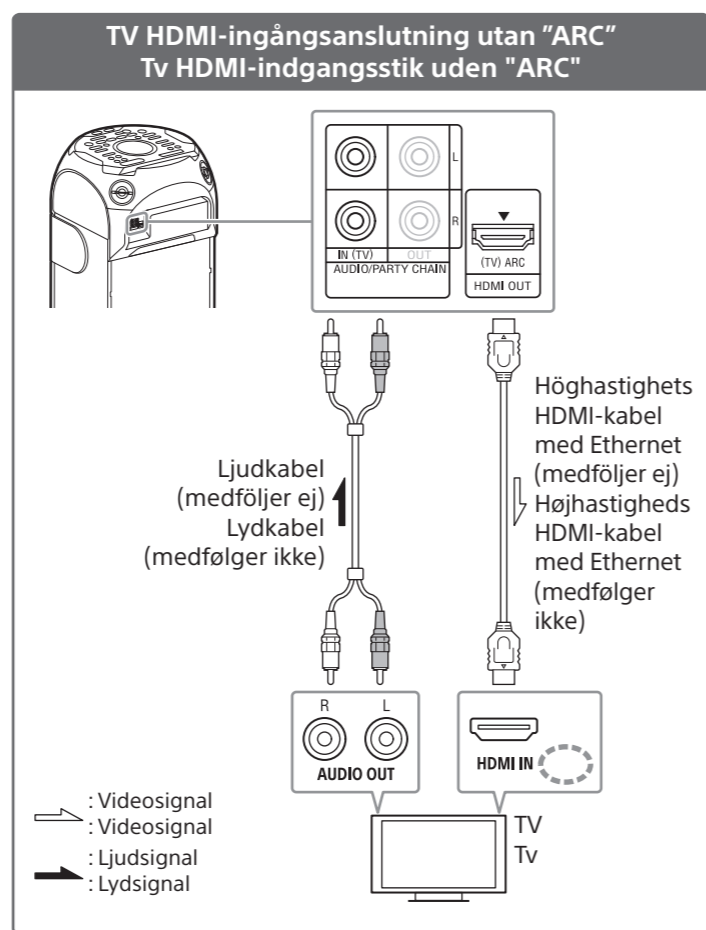
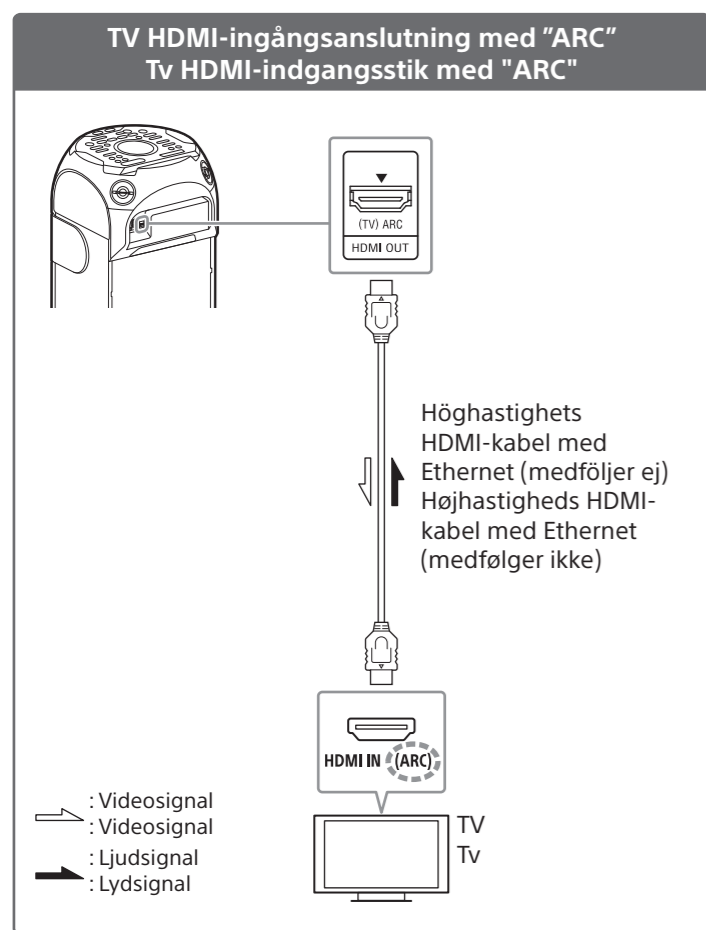
MHC-V82D är den modell som används i illustreringssyfte.  
MHC-V82D er modellen der bruges til illustrationsformål.

- SE
- DK
- CZ
- HU

© 2019 Sony Corporation  
Printed in Malaysia

Ansluta systemet till din TV  
Tilslutning af systemet til dit tv

Välj en av anslutningarna nedan enligt kontakter/anslutning på din TV.  
Vælg en af tilslutningerne herunder i henhold til jackstikkene/stikkene på dit tv.



**Obs!**

För att lyssna på TV-ljud gör du följande:  
- Tryck på FUNCTION flera gånger för att välja "TV".  
- Ställ in högtalarinställningen för TV:n (BRAVIA) till ljudsystemet. Se bruksanvisningen för din TV om hur du ställer in TV:n.

**Bemærk**

Gør følgende for at lytte til tv-lyd:  
- Tryk på FUNCTION gentagne gange for at vælge "TV".  
- Indstil tv'ets højttalerindstilling (BRAVIA) til lydssystem. For yderligere oplysninger henvises til den betjeningsvejledning, der fulgte med tv'et.

**Anmärkning om Party Light**

Party Light sätts på när du sätter på systemet. Titta inte rakt in i de ljusavgivande delarna.  
För att stänga av Party Light, tryck på PARTY LIGHT flera gånger för att välja "LED OFF".

**Note om Party Light**

Party Light vil tændes, når du tænder for systemet. Se ikke direkte på de lysudsendende dele.  
For at slukke for Party Light, tryk på PARTY LIGHT gentagne gange for at vælge "LED OFF".

Streama musik från en BLUETOOTH®-enhet  
Streame musik fra en BLUETOOTH®-enhet

**1**

Tryck Tryk på  
Tryck<sup>1)</sup> Tryk<sup>1)</sup>

BLINKAR SNABBT<sup>2)</sup>  
BLINKER HURTIGT<sup>2)</sup>

**2**

Se till att placera BLUETOOTH-enheten inom 1 meter från enheten.  
Sørg for at placere BLUETOOTH-enheden inden for 1 meter fra enheden.

Android™ iPhone

Android™ iPhone

BLUETOOTH

MHC-V82D

TÄNDS<sup>3)</sup>  
BEGYNDER AT LYSSE<sup>3)</sup>

**3**

Se den medföljande bruksanvisningen för detaljer om andra BLUETOOTH-inställningar.  
Der henvises til den medfølgende betjeningsvejledning for detaljer om andre BLUETOOTH-indstillinger.

**Om musiklyssning på dator**

- Se till så att din dator har BLUETOOTH-funktionen och aktivera BLUETOOTH-funktionen på din dator. Mer information finns i datorns bruksanvisning.
- Ställ in högtalarinställningen på datorn till läget på.



Om läget ljudlöst (av) är inställt matar inte systemet ut något ljud.



Om ljudet fortfarande inte matas ut från systemet, klicka på volymikonen och justera volymen.

**Ved lytning til musik på PC**

- Sørg for, at din PC har BLUETOOTH-funktion og aktiver BLUETOOTH-funktionen på din PC. For yderligere oplysninger henvises til den betjeningsvejledning, der fulgte med PC'en.
- Indstil højttalerindstillingen på PC'en til tændt tilstand.



Hvis mute (off)-tilstand er indstillet, vil systemet ikke udsende lyd.



Hvis der fortsat ikke kommer lyd fra systemet, klik på lydstyrkeikonet og juster lydstyrken.

## MHC-V82D/MHC-V72D

MHC-V82D je model použitý pro ilustrační účely.  
A MHC-V82D a szemléltetési célból használt modell.

SE  
DK  
CZ  
HU

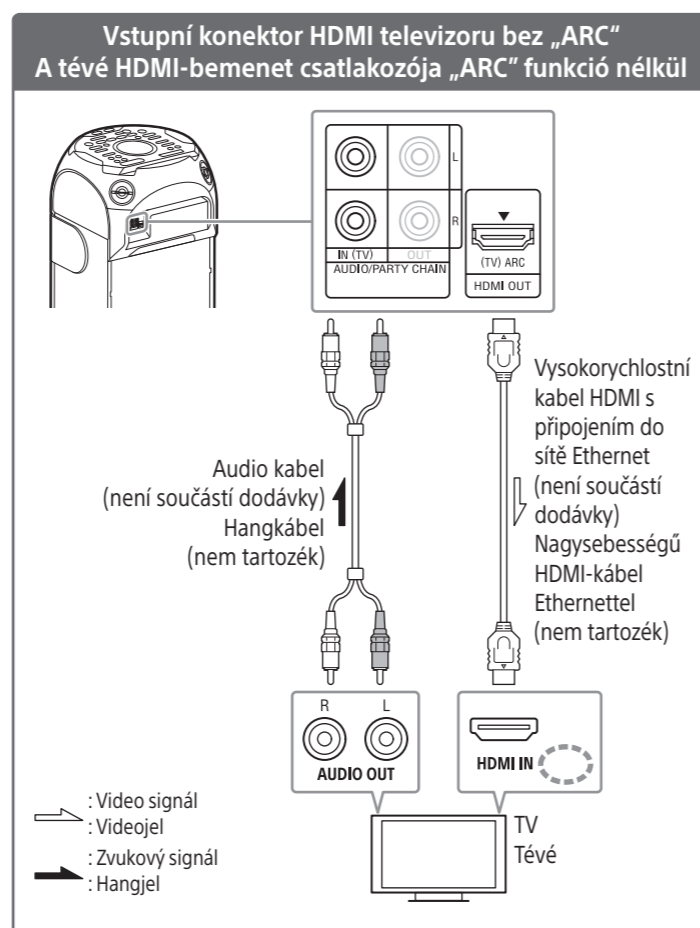
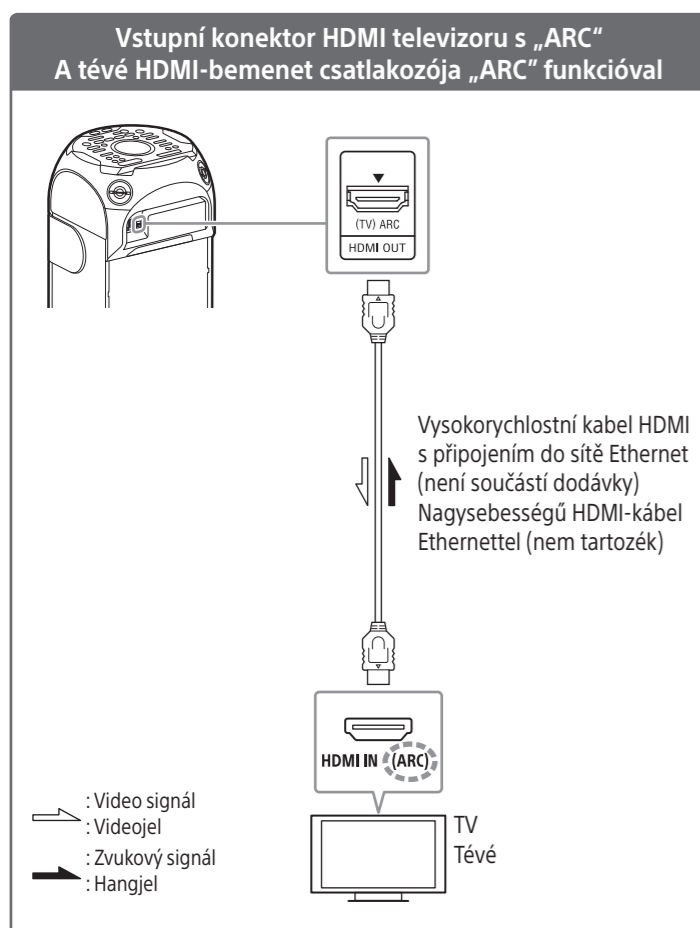


Návod k obsluze  
Használati útmutató

**Podrobné pokyny o přehrávání z disku/USB a dalších funkcích naleznete v dodaném návodu k obsluze. A lemez/USB-eszköz lejátszásával és a további funkciókkal kapcsolatos részletekért tekintse meg a mellékelt használati útmutatót.**

## Při pojení systému k televizoru A rendszer csatlakoztatása a tévéhez

Vyberte jedno z připojení podle jacků/konektorů na svém televizoru.  
Válasszon ki egyet az alábbi kapcsolatok közül a tévé aljzatai/csatlakozói szerint.



### Poznámka

Pro poslech zvuku televizoru proveďte následující:  
– Opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION pro výběr „TV“.  
– Nastavte nastavení reproduktorů televizoru (BRAVIA) na Audio systém. Viz návod k obsluze k vašemu televizoru, jak nastavit televizor.

### Megjegyzés

A tévé hangjának hallgatásához tegye a következőt:  
– Nyomja meg többször a FUNCTION gombot a „TV” kiválasztásához.  
– A TV (BRAVIA) hangszóró beállítását állítsa a hangrendszerre. A tévé beállításával kapcsolatosan tekintse meg a tévé használati útmutatóját.

### Poznámka k funkci osvětlení páry

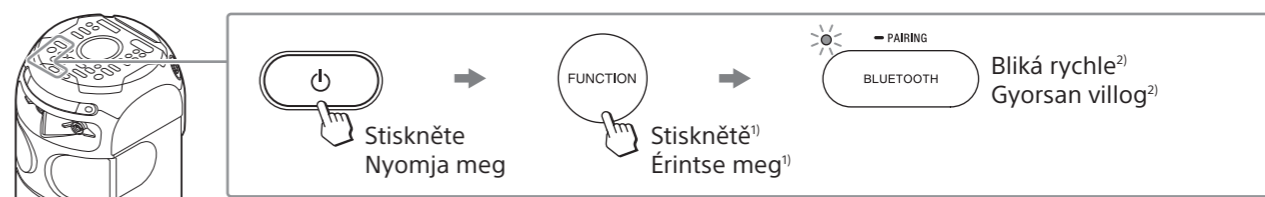
Osvětlení páry se zapne, když zapnete systém. Nedívejte se přímo do prvků emitujících světlo.  
Chcete-li vypnout osvětlení páry, stiskněte opakovaně tlačítko PARTY LIGHT pro výběr „LED OFF” (LED vypnuto).

### Party Light funkcíval kapcsolatos megjegyzés

A rendszer bekapcsolásakor a Party Light bekapcsol. Ne nézzen közvetlenül a fénykibocsátó részekre.  
A Party Light kikapcsolásához nyomja meg többször a PARTY LIGHT gombot a „LED OFF” lehetőség kiválasztásához.

## Streamování hudby ze zařízení BLUETOOTH® Zene-adatfolyam átvitele BLUETOOTH® eszközről

1

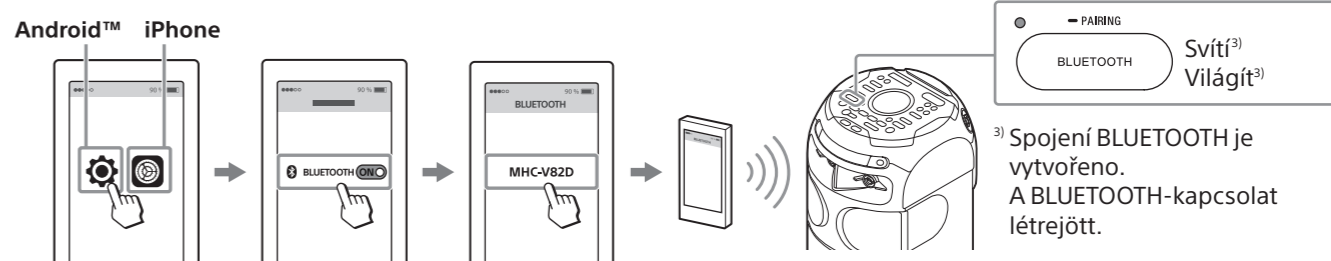


<sup>1)</sup> Opakovaně stiskněte pro výběr „BLUETOOTH”.  
Érintse meg többször a „BLUETOOTH” kiválasztásához.

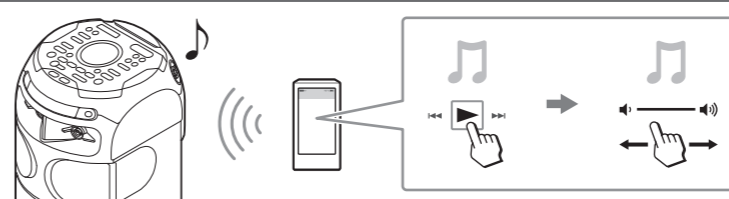
<sup>2)</sup> Pokud BLUETOOTH indikátor neblíká rychle, stiskněte a podržte – PAIRING na déle než 3 sekundy.  
Ha a BLUETOOTH-jelzőfény nem villog gyorsan, érintse meg és tartsa lenyomva a – PAIRING gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig.

2

Ujistěte se, že je zařízení BLUETOOTH umístěné do vzdálenosti 1 metru od jednotky.  
Ügyeljen arra, hogy a BLUETOOTH-eszköz az egység 1 méteres körzetén belülre kerüljön.



3



Podrobné pokyny o dalším nastavení BLUETOOTH naleznete v dodaném návodu k obsluze.  
A többi BLUETOOTH beállítással kapcsolatos részletekért tekintse meg a mellékelt használati útmutatót.

### Poslouchání hudby na počítači

- Ujistěte se, že počítač má funkci BLUETOOTH a aktivujte funkci BLUETOOTH v počítači. Podrobné pokyny naleznete v návodu k obsluze počítače.
- Nastavte nastavení reproduktorů na PC na zapnuto.



Pokud je nastaven režim vypnutí zvuku (vypnuto), systém nebude vydávat zvuk.



Pokud ze systému nadále nevychází žádný zvuk, klepněte na ikonu hlasitosti a upravte hlasitost.

### A számítógépen való zenehallgatásról

- Győződjön meg róla, hogy a számítógép rendelkezik-e BLUETOOTH funkcióval, és aktiválja a BLUETOOTH funkciót a számítógépen. Részletekért tekintse meg a számítógép használati útmutatóját.
- A számítógép hangszórójának beállításait állítsa bekapcsolt módra.



Ha a néma (ki) üzemmódot állítja be, a rendszer nem ad ki hangot.



Ha a rendszer továbbra sem ad ki hangot, ellenőrizze a hangerő ikont, és állítsa be a hangerőt.